



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Special Service Medal
Bar Order
"NATO—OTAN"

Décret sur la Médaille du
service spécial avec
barrette
« NATO—OTAN »

SI/95-126

TR/95-126

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on September 20, 2006

Dernière modification le 20 septembre 2006

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on September 20, 2006. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 20 septembre 2006. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Special Service Medal Bar Order "NATO—OTAN"		Décret sur la Médaille du service spécial avec barrette « NATO—OTAN »	

Registration
SI/95-126 December 13, 1995
OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Special Service Medal Bar Order "NATO—OTAN"

P.C. 1995-2005 November 28, 1995

Whereas, pursuant to sections 2, 4 and 5 of the *Special Service Medal Regulations*, the Special Service Medal shall be awarded to a member of the Canadian Forces who has performed special service as determined by the Governor in Council;

And Whereas, pursuant to subsection 4(4) of the said Regulations, the Special Service Medal shall be awarded with a Bar representing a particular special service;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to the definition "special service" in section 2 of the *Special Service Medal Regulations*, is pleased hereby:

(a) to revoke Order in Council P.C. 1992-2436 of 26 November, 1992*;

(b) to determine an aggregate of 180 days of honourable service within the North Atlantic Treaty Organization's (NATO) area of responsibility, defined as the territory of any of the Parties in Europe or North America, on the Algerian Departments of France, on the territory of Turkey or on the islands under the jurisdiction of any of the Parties in the North Atlantic area north of the Tropic of Cancer, or with forces deployed, on vessels or aircraft of any of the Parties, when in or over these territories or any other area in Europe in which occupation forces of any Parties were stationed, or the Mediterranean Sea or the North Atlantic area north of the Tropic of Cancer, since its beginning on January 1, 1951 and ending on October 19, 2004, to be special service within the meaning of those Regulations;

Enregistrement
TR/95-126 Le 13 décembre 1995
AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Décret sur la Médaille du service spécial avec barrette « NATO—OTAN »

C.P. 1995-2005 Le 28 novembre 1995

Attendu que, en vertu des articles 2, 4 et 5 du *Règlement sur la Médaille du service spécial*, la Médaille du service spécial est attribuée aux membres des Forces canadiennes qui ont rendu un service spécial tel qu'il est défini par le gouverneur en conseil;

Attendu que, en vertu du paragraphe 4(4) de ce règlement, la Médaille du service spécial est attribuée avec la barrette représentant un service précis,

À ces causes, sur recommandation du premier ministre et en vertu de la définition de « service spécial », à l'article 2 du *Règlement sur la Médaille du service spécial*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil :

a) d'abroger le décret C.P. 1992-2436 du 26 novembre 1992*;

b) de définir comme service spécial au sens de ce règlement le cumul de 180 jours de service honorable accompli dans la zone relevant de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) au cours de la période commençant le 1^{er} janvier 1951 et se terminant le 19 octobre 2004, soit le territoire des parties en Europe ou en Amérique du Nord, les départements algériens de la France, le territoire de la Turquie ou les îles relevant de la compétence de l'une ou l'autre des parties dans l'Atlantique Nord au nord du tropique du Cancer, ou avec des forces déployées, sur les vaisseaux à bord des aéronefs de l'une ou l'autre des parties, lorsqu'elles sont dans ou au-dessus de ces territoires ou toute autre région de l'Europe dans laquelle des forces d'occupation de l'une ou l'autre des parties ont été stationnées, ou dans la Méditerranée ou dans l'Atlantique Nord au nord du tropique du Cancer;

* SI/92-220, 1992 *Canada Gazette* Part II, p. 5134

* TR/92-220, *Gazette du Canada* Partie II, 1992, p. 5134

(c) despite paragraph (b), to determine that, if on October 19, 2004 a person engaged in the service referred to in paragraph (b) has not completed the aggregate of 180 days referred to in that paragraph, the remaining period of that person's service can be included in calculating the aggregate;

(d) to determine an aggregate of 180 days of honourable service performed outside Canada, beginning on October 20, 2004 and still continuing, as part of, or in direct support of, a NATO operation or mission, on the condition that the service has not been acknowledged by an award of any other honour that is part of, or is recognized by, the Canadian Honours System, to be special service within the meaning of those Regulations; and

(e) to specify that the Bar to be awarded with the Special Service Medal to represent the special service referred to in paragraph (b) or (d) shall bear the NATO Star flanked by the words "NATO-OTAN".

SI/2006-111.

c) malgré l'alinéa b), de spécifier que si le 19 octobre 2004 une personne accomplissant le service visé à l'alinéa b) n'a pas cumulé les 180 jours visés à cet alinéa, le reste de la période de ce service peut être inclus dans le calcul du cumul;

d) de définir comme service spécial au sens de ce règlement le cumul de 180 jours de service honorable accompli à l'étranger depuis le 20 octobre 2004 dans le cadre de toute opération ou mission de l'OTAN ou à l'appui de celle-ci, à condition que le service n'ait pas déjà été récompensé par la remise d'une autre distinction qui fait partie du régime des distinctions honorifiques du Canada ou est reconnue par ce régime;

e) de spécifier que la barrette attribuée avec la Médaille du service spécial, représentant le service spécial visé aux alinéas b) ou d), porte l'étoile de l'OTAN encadrée de l'inscription «NATO-OTAN».

TR/2006-111.